



Silla de paseo  
Pushchair  
Poussette  
Passeggino  
Carrinho de passeio

bebédue®

**IMPORTANTE:** guarde estas instrucciones para consultas futuras  
**IMPORTANT:** save these instructions for future reference  
**IMPORTANT:** conservez ces instructions pour référence future  
**IMPORTANTE:** conservare queste istruzioni per riferimenti futuri  
**IMPORTANTE:** guarde estas instruções para referência futura





Contenido / Content / Contenu / Contenuto / Conteúdo	5
Partes / Parts / Pièces / Parti / Peças	6
Imágenes / Images / Immagini / Imagens	8
Español	12
English	16
Français	20
Italiano	24
Português	28

**ES** Al abrir la caja compruebe que contiene las siguientes piezas. Si echa alguna en falta, póngase en contacto con su vendedor local.

**EN** When you open the box, check it contains the following parts. If anything is missing, contact your local supplier.

**FR** Lorsque vous ouvrirez le carton, vérifiez qu'il contient les pièces suivantes. S'il en manque, contactez votre vendeur local.

**IT** All'apertura della confezione, verificare che vi siano contenuti tutti gli elementi elencati. Se uno di essi non dovesse essere presente, rivolgersi al rivenditore locale.

**PT** Ao abrir a caixa, comprove que esta contém as seguintes peças. No caso de faltar alguma peça, contacte os eu vendedor local.

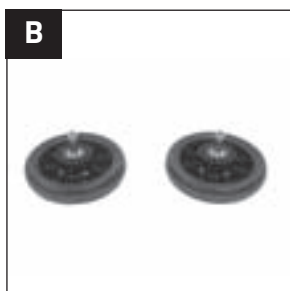
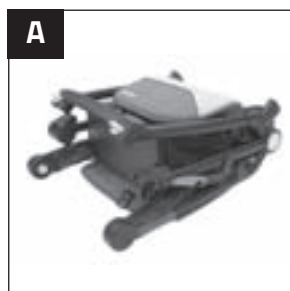
A. Chasis y asiento  
B. Dos ruedas traseras  
C. Dos ruedas delanteras  
D. Capota  
E. Protector frontal  
Impermeable  
Estas instrucciones

A. Chasis and seat  
B. Two back wheels  
C. Two front wheels  
D. Canopy  
E. Bumper  
Waterproof cover  
These instructions

A. Châssis et siège  
B. Deux roues arrière  
C. Deux roues avant  
D. Canopy  
E. Bumper  
Habillage pluie  
Ces instructions

A. Telaio e seduta  
B. Due ruote posteriori  
C. Due ruote anteriori  
D. Capottina  
E. Bracciolo di protezione  
Impermeabile  
Istruzioni

A. Chassi e assento  
B. Duas rodas traseiras  
C. Duas rodas dianteiras  
D. Capota  
E. Protetor frontal  
Capa impermeável  
Instruções



**ES IMPORTANTE:** leer detenidamente y guardar estas instrucciones para consultas futuras.

**EN IMPORTANT:** please read carefully and save these instructions for future reference.

**FR AVIS IMPORTANT:** lisez avec attention et conservez ces instructions pour référence future.

**IT IMPORTANTE:** leggere attentamente e conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

**PT IMPORTANTE:** leia atentamente e guarde estas instruções para referência futura.



**ES** 1 Manillar / 2 Botón regulación manillar / 3 Correa regulación respaldo  
4 Freno / 5 Ruedas traseras / 6 Cesta portaobjetos / 7 Ruedas delanteras / 8 Palanca de  
fijación ruedas delanteras / 9 Reposa piés / 10 Botón extracción bumper / 11 Bumper  
12 Capota

**EN** 1 Grip / 2 Grip adjustment button / 3 Backrest adjustment / 4 Brake lever  
5 Rear wheel / 6 Basket / 7 Front wheel / 8 Front wheel lock / 9 Footrest  
10 Protector removal button / 11 Bumper / 12 Hood

**FR** 1 Guidon / 2 Bouton réglage guidon / 3 Réglage dossier / 4 Frein / 5 Roue arrière  
6 Panier / 7 Roue avant / 8 Levier fixation pivotante avant / 9 Repose-pieds  
10 Bouton démontage arceau / 11 Arceau avant / 12 Capote

**IT** 1 Manubrio / 2 Pulsante regolazione manubrio / 3 Cinturino di regolazione del  
schienale della sedia / 4 Freno / 5 Ruota posteriore / 6 Cestello / 7 Ruote anteriori  
8 Leva fissaggio ruota piroettante anteriore / 9 Poggiapiedi / 10 Pulsante rimozione  
protettore / 11 Protettore frontale / 12 Capotta

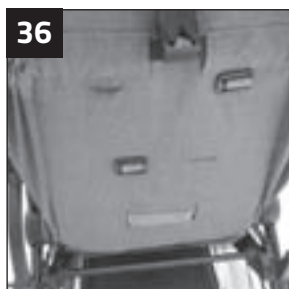
**PT** 1 Guiador / 2 Botão de regulação do guiador / 3 Alça de ajuste de encosto da cadeira  
4 Travão / 5 Roda traseira / 6 Cesta / 7 Rodas dianteiras / 8 Alavanca de bloqueio do  
giro da roda dianteira / 9 Apoio de pés / 10 Botão de extração do protetor / 11 Protetor  
dianteiro / 12 Capota

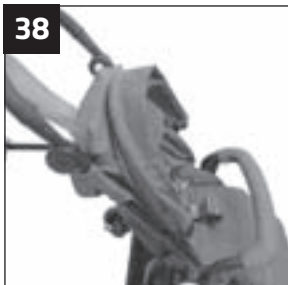






# INSTRUCCIONES





## 1. MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

### 1.1. DESPLEGADO

- Liberar el seguro de cierre del chasis (A) (fig. 1)
- Desplegar el chasis tirando de ambos lados (fig. 2 y 3), hasta que quede totalmente abierto (fig. 4)
- Levantar el manillar pulsando simultáneamente los dos botones interiores (fig. 5). El manillar dispone de dos posiciones (fig. 6 y 7), que pueden ser variadas pulsando simultáneamente ambos botones laterales y moviéndolo al mismo tiempo, hacia arriba o hacia abajo.

### 1.2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS

- Montar las ruedas traseras (B), introduciendo lateralmente su eje en los correspondientes alojamientos, en los lados inferiores de la parte trasera (fig. 8). Empujar la rueda hasta oír el "clic" de encaje y asegurarse de que queda correctamente fijada tirando de ella hacia fuera. Las ruedas traseras pueden ser extraídas, tirando hacia fuera del resorte que está debajo de cada soporte de rueda, al tiempo que se tira de la rueda hacia el exterior de su alojamiento (fig. 9)
- Montar las ruedas delanteras (C), introduciendo sus ejes en los alojamientos inferiores de la parte delantera (fig. 10). Empujar la rueda hasta oír el "clic" de encaje y asegurarse de que queda correctamente fijada tirando de ella hacia afuera. Las ruedas delanteras pueden ser extraídas, tirando hacia afuera del resorte que está debajo de cada soporte de rueda, al tiempo que se tira de la rueda hacia el exterior de su alojamiento (fig. 11) El giro de las ruedas delanteras, puede ser bloqueado accionando hacia abajo los resortes blancos que hay sobre cada rueda (fig. 10). Del mismo modo accionando hacia arriba los citados mecanismos, queda liberado el giro de las ruedas.

### 1.3. MONTAJE DE LA CAPOTA

- Introducir uno de los dos soportes laterales de la capota (D), en el tubo correspondiente del chasis (fig. 12) hasta que quede correctamente colocado rodeando el tubo.
- Repetir la misma operación en el lado contrario (fig. 13)
- Tirar de la capota hacia arriba, hasta oír el "clic" de fijación en ambos lados (fig. 14)
- Fijar los dos cierres rápidos de cada lado del faldón posterior de la capota, en sus correspondientes alojamientos de la vestidura del asiento (fig. 15 y 16)

### 1.4. COLOCACIÓN DEL PROTECTOR FRONTAL

- Colocar el protector (E) en sus correspondientes alojamientos (fig. 17 y 18), hasta oír el "clic" de los mecanismos de fijación. Asegurarse de que queda correctamente fijado tirando hacia arriba desde ambos lados.
- Para extraer el protector, pulsar los dos botones de desbloqueo laterales (fig. 18), tirando simultáneamente hacia arriba.

- La defensa puede apartarse sin necesidad de extraerla totalmente, liberándola de uno solo de los lados y girándola hacia el lado contrario (fig. 19)

## **2. MANEJO DE LA SILLA DE PASEO**

### **2. 1. FRENO DE SEGURIDAD**

- Para accionar el freno de seguridad, presione hacia abajo con la punta del pie, el mecanismo rojo sobre la rueda trasera derecha (fig. 20), hasta oír el “clic” de fijación. Asegúrese de que la silla quede correctamente inmovilizada.
- Para liberar el freno de seguridad, presione hacia abajo con la punta del pie, el mecanismo verde sobre la rueda trasera izquierda (fig. 21), hasta oír el “clic” de liberación.
- Use siempre el freno cuando no esté sujetando la silla por el manillar.

### **2. 2. RECLINACIÓN DEL RESPALDO DEL ASIENTO**

- Para reclinar o enderezar el respaldo, deslice con una mano el dispositivo de bloqueo de las cintas de la parte anterior del respaldo, mientras sujeta y tensa las correas (fig. 22), hasta llevarlo a la posición deseada (fig. 23). Tire de la parte superior del respaldo hasta la posición elegida (fig. 24)
- Para bebés recién nacidos o de corta edad, es aconsejable colocar el respaldo en su posición de máxima reclinación (fig. 25)

## **3. REGULACIÓN DEL ANGÚLO DEL REPOSAPIÉS**

- El reposapiés dispone de tres posiciones de inclinación, simplemente hay que tirar de él hacia arriba (fig. 26) hasta oír el “clic” de fijación en la posición elegida (fig. 27)
- Para bajar el reposapiés tire de él hacia arriba, mas allá de su posición horizontal (fig. 28), para liberar el mecanismo de fijación y poder bajarlo hasta la posición deseada.
- Para bebés recién nacidos o de corta edad, es aconsejable colocar el reposapiés en su posición horizontal (fig. 27)

## **4. FIJACIÓN DEL ARNÉS**

- Introducir la fijación de una de las dos partes del cinturón, en la ranura de la pieza final de la cinta pectoral del mismo lado (fig. 29)
- Introduzca el conjunto formado por cinturón y cinta pectoral, en el lado correspondiente de la hebilla de la tira de entre piernas (fig. 30) hasta oír el “clic” de fijación.
- Repita las dos operaciones anteriores con la otra parte del cinturón y la otra cinta pectoral.

## INSTRUCCIONES

- Asegúrese de que el arnés queda correctamente abrochado, tirando de la hebilla hacia fuera.
- Para liberar el arnés pulsar en el botón central de la hebilla (fig. 31)
- Ajustar el cinturón y las sujeciones pectorales, si es necesario, recogiendo o soltando las correspondientes cintas (fig. 31 y 32)

### 5. REGULACIÓN DE LA ALTURA DEL ARNÉS

- El arnés dispone de dos posiciones de altura, con el fin de adaptarse al crecimiento del bebé.
- Para cambiar la posición, extraer la cinta pectoral desde la parte trasera del respaldo, introduciendo la hebilla de terminación por la ranura del respaldo (fig. 33) hasta extraerla totalmente por la parte delantera (fig. 34)
- Introducir la hebilla de terminación extraída, desde la parte delantera, en la ranura de la nueva posición (fig. 35), hasta extraerla totalmente por la parte trasera (fig. 36)
- Repita las dos operaciones anteriores con la cinta pectoral del lado opuesto.
- Para bebés recién nacidos o de corta edad, las cintas pectorales deben colocarse en su posición inferior, hasta que el niño alcance la altura adecuada para utilizarlas en la posición superior.

### 6. PLEGADO

- Bloquear el giro de las ruedas delanteras.
- Plegar la capota y empujarla desde arriba hacia abajo, hasta su posición inferior (fig. 37)
- Llevar el respaldo del asiento hasta su posición mas vertical (fig. 38)
- Pulsar los dos botones laterales interiores del manillar, empujando simultáneamente del mismo hacia abajo hasta tocar los tubos laterales del chasis (fig. 39 y 40)
- Tirar hacia arriba de la cinta que se encuentra en el ángulo de unión de asiento y respaldo, bajo la vestidura (fig. 41), levantando la silla hasta que quede plegada.
- Fijar el seguro de cierre que se encuentra en un lateral (fig. 42)
- La silla quedara en posición de plegada, lista para su transporte o guardado (fig. 43)

- Este vehículo es para niños desde los 0 meses y hasta los 15 kg máximo.
- No deje al niño desatendido.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- Usar siempre el sistema de retención.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- No coloque a más de un niño ni otros bolsos, bienes o accesorios en la silla de paseo.
- No permita que el niño se ponga de pie en la extensión del asiento.
- Nunca cuele bolsas o accesorios no diseñados para el objeto. Podrían desestabilizar el cochecito.
- No utilice la silla de paseo en escaleras convencionales ni mecánicas.
- Siempre que estacione la silla, ponga los frenos.
- Asegúrese de que la silla está completamente erguida y compruebe que todos los cierres están colocados antes de sentar al niño en la silla.
- No coloque un peso excesivo en la silla ya que se puede desestabilizar. El peso máximo de cualquier niño que use la silla no debe superar los 15 kg.
- Cualquier artículo que se coloque en la cesta no debe exceder los 2 kg.
- No use la silla de paseo cerca de un fuego directo ni la exponga a una llama, barbacoa o calefactor.
- No use la silla si faltara algún tornillo, tuerca, perno, etc. o tuviera algún componente dañado.
- Asegúrese de que regularmente realiza inspecciones rutinarias completas y lleva a cabo el mantenimiento y la limpieza de la silla de paseo.
- Tenga en cuenta que el estampado, los dibujos de color y los accesorios de la silla de paseo de este manual de instrucciones pueden variar del producto que ha comprado.
- Sólo se deben usar repuestos proporcionados o recomendados por el fabricante / distribuidor.
- Cualquier carga fijada al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o en los laterales del vehículo puede afectar a la estabilidad del vehículo.
- El dispositivo de estacionamiento se debe activar cuando se coloca y retira al niño.
- Se recomienda usar la posición más reclinada para los bebés recién nacidos.

La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones. bebédu no se hace responsable de posibles daños si no se siguen las anteriores advertencias.

# INSTRUCTIONS

## 1. ASSEMBLING THE PUSHCHAIR

### 1. 1. UNFOLDING

- Release the safety lock on the chassis (A) (fig. 1)
- Open up the chassis by pulling on both sides (fig. 2 & 3), until it is fully opened (fig. 4)
- Lift up the handlebar by pressing the two inside buttons at the same time (fig. 5). The handlebar has two positions (fig. 6 & 7), which can be changed by pressing both side buttons at once and moving it up or down at the same time.

### 1. 2. FITTING AND REMOVING THE WHEELS

- Fit the back wheels (B) by inserting their axle into the appropriate housings at the sides, at the bottom on the back (fig. 8). Press each wheel until it clicks into place and make sure it is properly secured by pulling it outwards. The back wheels can be removed by pulling the spring under each wheel bracket outwards, and at the same time pulling the wheel out of its housing (fig. 9)
- Fit the front wheels (C) by inserting their axles into the housings at the bottom on the front (fig. 10). Press each wheel until it clicks into place and make sure it is properly secured by pulling it outwards. The front wheels can be removed by pulling the spring under each wheel bracket outwards, and at the same time pulling the wheel out of its housing (fig. 11). The front wheels can be stopped from turning by pressing down the white levers located over each wheel (fig. 10). Likewise, pull these levers up to allow the wheels to turn freely.

### 1. 3. FITTING THE CANOPY

- Insert one of the two canopy side supports (D) into the tube provided on the chassis (fig. 12) until it is correctly positioned around the tube.
- Do the same on the opposite side (fig. 13)
- Pull the canopy upwards until you hear it click into place on both sides (fig. 14)
- Fix the two press studs on each side of the back flap on the canopy at the points provided on the seat padding (fig. 15 & 16)

### 1. 4. FITTING THE BUMPER

- Fit the bumper (E) into the housings provided (fig. 17 and 18), until the fixing mechanisms click into place. Make sure it is properly secured by pulling it up at both sides.
- To remove the bumper, press the side unlocking buttons (fig. 18), at the same time pulling upwards.
- The safety guard can be opened without removing it completely, by releasing just one side and turning it to the other side (fig. 19)



## 2. USING THE PUSHCHAIR

### 2. 1. SAFETY BRAKE

- To apply the safety brake, press the red mechanism over the right back wheel down with your toe (fig. 20) until it clicks into place. Make sure the chair is properly immobilised.
- To release the safety brake, press the green mechanism over the left back wheel down with your toe (fig. 21) until it clicks into place.
- Always use the brake when you are not holding the pushchair by the handlebar.

### 2. 2. ADJUSTING THE ANGLE OF THE SEAT BACK

- To angle the seat back up or down, use one hand to slide the locking device on the tapes on the front of the seat back, while holding and tensing the straps (fig. 22) until you have it in the desired position (fig. 23). Pull the top of the seat back into the desired position (fig. 24)
- For newly-born or very young babies, it is advisable to recline the seat back as much as possible (fig. 25)

## 3. SETTING THE ANGLE OF THE FOOTREST

- The footrest can be set at three angles simply by pulling it upwards (fig. 26) until it clicks into place (fig. 27)
- To lower the footrest pull it upwards past its horizontal position (fig. 28) to release the fixing mechanism and then lower it to the desired position.
- For newly-born or very young babies, it is advisable to keep the footrest in a horizontal position (fig. 27)

## 4. FITTING THE HARNESS

- Insert the fixings on one of the two parts of the belt into the slot in the end part of the chest belt on the same side (fig. 29)
- Insert the assembly made up of the belt and the chest strap into the correct side of the buckle on the strap between the legs (fig. 30) until you hear it click into place.
- Repeat the above two steps with the other side of the belt and the other chest strap.

## INSTRUCTIONS

- Make sure the harness is properly fastened by pulling the buckle outwards.
- To release the harness press the button in the middle of the buckle (fig. 31)
- Adjust the belt and the chest straps if necessary by shortening or letting out the appropriate tapes (fig. 31 & 32)

### 5. ADJUSTING HARNESS HEIGHT

- The harness has two height positions in order to adapt as your baby grows.
- To change the position, remove the chest strap from the back of the seat, by running the end buckle through the slot in the seat back (fig. 33) until it is completely clear at the front (fig. 34)
- Run the end buckle you have taken out through the slot in the new position, from the front (fig. 35), until it is completely clear at the back (fig. 36)
- Repeat the above two steps with the chest strap on the other side.
- For newly-born or very young babies, the chest straps must be located in the bottom position until the child is tall enough to use them in the top position.

### 6. FOLDING

- Lock the front wheels so that they cannot turn.
- Fold up the canopy and push it downwards into its lowered position (fig. 37)
- Place the seat back in its most vertical position (fig. 38)
- Press the two side buttons inside the handlebar, at the same time pushing the handlebar down until it touches the chassis side tubes (fig. 39 & 40)
- Pull the tape located at the angle between the seat and the back, under the padding, upwards (fig. 41), lifting the seat until it is folded.
- Set the safety lock fitted at one side (fig. 42)
- The chair will now be folded up, ready for transport or storage (fig. 43)

- This vehicle is for children from 0 months to 15 kg maximum.
- Never leave the child unattended.
- Make sure that all the locking devices are engaged before use.
- To prevent injury, make sure that the child is kept clear while it is folded and unfolded.
- Do not allow your child to play with this product.
- Always use the retaining system.
- This product is not suitable for use when running or skating.
- Never put more than one child, nor bags, items or accessories on the stroller.
- Never allow your child to stand on the extension to the seat.
- Do not hang bags from the handle, as this could destabilise the stroller.
- Do not use the stroller on staircases or escalators.
- Whenever you park the stroller, put the brakes on.
- Make sure that the stroller is completely upright and check that all the locks are in place before putting your child into the stroller.
- Do not put too much weight in the chair, as this could destabilise it. The maximum weight of any child using the seat must not exceed 15 kg.
- No article placed on the basket may exceed 2 kg.
- Do not use the stroller close to an open fire, or expose it to a flame, a barbecue or heater.
- If the stroller is missing a screw, bolt, nut, etc. or any part of it has been damaged, do not use it.
- Make sure you regularly carry out complete routine inspections and maintain and clean the stroller.
- The pattern, colours and accessories of the stroller in this instruction manual may not be the same as the product you bought.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.
- Any load attached to the handle affects the stability of the stroller.
- The parking device must be activated when a child is put into the chair or taken out of it.
- For newborn babies, you should use the flattest position.

Your child's safety may be endangered if these instructions are not followed. BebéDue is not responsible for any damages caused by a failure to follow the warnings above.

## 1. MONTAGE DE LA POUSSETTE

### 1. 1. DÉPLIAGE

- Débloquer le bouton de verrouillage du châssis (A) (fig. 1)
- Déplier le châssis en tirant sur les deux côtés (fig. 2 et 3), jusqu'à son ouverture totale (fig. 4)
- Soulever le guidon en appuyant en même temps sur les deux boutons intérieurs (fig. 5). Le guidon a deux positions (fig. 6 et 7). Pour les échanger, appuyer simultanément sur les deux boutons latéraux et bouger le guidon en même temps, vers le haut ou vers le bas.

### 1. 2. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES

- Monter les roues arrière (B) en introduisant latéralement leur axe dans les orifices correspondants, sur les côtés inférieurs de la partie arrière (fig. 8). Pousser la roue jusqu'à entendre un « clic » de blocage et s'assurer qu'elle est bien fixée en la tirant vers l'extérieur. Pour extraire les roues arrière, tirer vers l'extérieur sur le ressort situé sous chaque support de roue, et en même temps tirer la roue pour l'extraire de son logement (fig. 9)
- Monter les roues avant (C) en introduisant latéralement leur axe dans les orifices inférieurs de la partie avant (fig. 10). Pousser la roue jusqu'à entendre un « clic » de blocage et s'assurer qu'elle est bien fixée en la tirant vers l'extérieur. Pour extraire les roues avant, tirer vers l'extérieur sur le ressort situé sous chaque support de roue, et en même temps tirer la roue pour l'extraire de son logement (fig. 11). Pour bloquer les roues, pousser sur les ressorts blancs qui sont sur chaque roue (fig. 10). Pour débloquer les roues et qu'elles puissent tourner, tirer les ressorts vers le haut.

### 1. 3. MONTAGE DU CANOPY

- Introduire un des deux supports latéraux du canopy (D) dans le tube correspondant du châssis (fig. 12) jusqu'à ce qu'il soit bien mis en place dans le tube.
- Répéter la même opération de l'autre côté (fig. 13)
- Tirer du canopy vers le haut jusqu'à entendre le « clic » de blocage des deux côtés (fig. 14)
- Fixer les deux boutons de verrouillage rapides de chaque côté de la collerette arrière du canopy dans les orifices correspondants de l'habillage du siège (fig. 15 et 16).

### 1. 4. MISE EN PLACE DU BUMPER

- Placer le bumper (E) dans les orifices correspondants (fig. 17 et 18), jusqu'à entendre le « clic » des mécanismes de verrouillage. S'assurer qu'il est bien fixé en tirant vers le haut des deux côtés.
- Pour extraire le bumper, presser les deux boutons de déverrouillage latéraux (fig. 18) en tirant en même temps vers le haut.

- Le bumper peut être retiré sans avoir besoin de l'extraire entièrement, en le libérant d'un seul côté et le tournant vers l'autre côté (fig. 19)

## **2. MANIPULATION DE LA POUSSETTE**

### **2. 1. FREIN DE SÉCURITÉ**

- Pour bloquer le frein de sécurité, pressez le mécanisme rouge sur la roue arrière droite vers le bas avec la pointe du pied (fig. 20), jusqu'à entendre le « clic » de blocage. S'assurer que la poussette est totalement immobilisée.
- Pour débloquer le frein de sécurité, pressez le mécanisme vert sur la roue arrière gauche vers le bas avec la pointe du pied (fig. 21), jusqu'à entendre le « clic » de déblocage.
- Veuillez toujours utiliser le frein lorsque vous ne tenez pas la poussette par le guidon.

### **2. 2. INCLINAISON DU DOSSIER DU SIÈGE**

- Pour incliner ou redresser le dossier, faites glisser avec une main le bouton de verrouillage des courroies de la partie antérieure du dossier pendant que vous tenez et tendez les sangles (fig. 22) jusqu'à l'incliner dans la position souhaitée (fig. 23). Tirez de la partie supérieure du dossier jusqu'à la position choisie (fig. 24)
- Pour les nouveau-nés ou les bébés en bas âge, il est recommandé d'incliner au maximum le dossier (fig. 25)

## **3. RÉGLAGE DE L'ANGLE DU REPOSE-PIEDS**

- Le repose-pied a trois positions d'inclinaison ; il suffit de tirer sur lui vers le haut (fig. 26), jusqu'à entendre le « clic » de verrouillage sur la position choisie (fig. 27)
- Pour baisser le repose-pied, tirez-le vers le haut, au-delà de la position horizontale (fig. 28), afin de débloquer le mécanisme de verrouillage et pouvoir le baisser jusqu'à la position souhaitée.
- Pour les nouveaux-nés ou les bébés en bas âge, il est recommandé de placer le repose-pied en position horizontale (fig. 27)

## **4. FIXATION DU HARNAIS**

- Introduire les fixations d'une des deux parties de la ceinture dans la fente de la pièce finale de la sangle pectorale du même côté (fig. 29)
- Introduire l'ensemble formé par la ceinture et la sangle pectorale dans le côté correspondant de la boucle de la sangle d'entre-jambes (fig. 30), jusqu'à entendre le « clic » de verrouillage.
- Refaites ces deux mêmes opérations avec l'autre partie de la ceinture et l'autre sangle pectorale.

## INSTRUCTIONS

- Vérifier que le harnais est bien attaché, en tirant sur la boucle vers l'extérieur.
- Pour libérer le harnais, presser sur le bouton central de la boucle (fig. 31)
- Pour régler la ceinture et les attaches pectorales, serrez ou desserrez les sangles correspondantes (fig. 31 et 32).

### 5. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU HARNAIS

- Le harnais dispose de deux positions de hauteur, afin de s'adapter à la croissance du bébé.
- Pour changer de position, extraire la sangle pectorale de la partie arrière du dossier en introduisant la boucle de finition par la rainure du dossier (fig. 33) jusqu'à l'extraire entièrement par la partie avant (fig. 34)
- Introduire la boucle de finition extraite, depuis la partie avant, dans la rainure de la nouvelle position (fig. 35) jusqu'à l'extraire entièrement par la partie arrière (fig. 36)
- Refaites ces deux mêmes opérations avec la sangle pectorale du côté opposé.
- Pour les nouveau-nés ou les bébés en bas âge, les sangles pectorales doivent être mises en place dans leur position inférieure, jusqu'à ce que l'enfant atteigne une hauteur appropriée pour les utiliser dans la position supérieure.

### 6. PLIAGE

- Bloquer les roues avant.
- Plier le canopy et le pousser du haut vers le bas, jusqu'à sa position inférieure (fig. 37)
- Placer le dossier du siège en position verticale (fig. 38)
- Presser les deux boutons latéraux intérieurs du guidon en poussant celui-ci en même temps vers le bas jusqu'à toucher les tubes latéraux du châssis (fig. 39 et 40).
- Tirer vers le haut de la sangle située dans l'angle d'union du siège et du dossier, sous l'habillage (fig. 41) en soulevant la poussette jusqu'à ce qu'elle soit pliée.
- Bloquer le bouton de verrouillage qui se trouve sur un côté (fig. 42)
- La poussette restera en position pliée, prête pour la transporter ou la garder (fig. 43)

- Ce véhicule est destiné aux enfants de 0 mois à 15 kg max.
- Il peut être dangereux de laisser l'enfant sans surveillance.
- Vérifier que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant d'utiliser la poussette.
- Tenir l'enfant éloigné de la poussette lors des opérations de pliage et dépliage pour éviter qu'il se blesse.
- Empêcher le bébé de jouer avec cet article.
- Toujours utiliser le système de blocage.
- Ne pas utiliser cet article ne faisant du jogging ou des promenades en roller.
- Ne pas installer plus d'un enfant ni d'autres sacs, objets ou accessoires sur la poussette.
- Ne laissez pas l'enfant se mettre debout sur l'extension du siège.
- Ne pas accrocher des sacs sur le guidon ; la poussette peut se déstabiliser.
- Ne pas utiliser la poussette sur des escaliers conventionnels ou des escaliers mécaniques.
- Activez les freins chaque fois que vous gardez la poussette.
- Assurez-vous que la poussette n'est pas inclinée et vérifiez que tous les dispositifs de fixation sont enclenchés avant d'introduire l'enfant dans la poussette.
- Ne pas charger la poussette avec un poids excessif, elle pourrait se déstabiliser. Le poids maximum de l'enfant qui utilise la poussette ne doit pas dépasser les 15 kg.
- Tout article placé dans le panier ne doit pas dépasser les 2 kg.
- Ne pas utiliser la poussette près d'un feu direct. Ne l'exposez pas à une flamme, un barbecue ou un chauffage.
- Ne pas utiliser la poussette s'il lui manque des vis, des écrous, des boulons, etc. ou un des composants est endommagé.
- Cette poussette doit être entretenue et nettoyée régulièrement.
- L'imprimé, les dessins en couleur et les accessoires de la poussette de cette notice d'emploi sont à titre indicatif et ne sont pas contractuels.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournis ou recommandés par le fabricant ou le distributeur.
- Toute charge fixée sur le guidon et/ou la partie arrière du dossier et/ou sur les latéraux de la poussette peut influencer sur sa stabilité.
- Vérifier que le dispositif de verrouillage est enclenché avant d'introduire ou de retirer l'enfant de la poussette.
- Nous vous recommandons d'utiliser la position totalement allongée pour les nouveaux-nés.

La sécurité de l'enfant peut être mise en jeu si vous ne respectez pas ces instructions. BebéDue décline toute responsabilité quant aux éventuelles blessures dues au non-respect des précautions d'emploi.

## 1. MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

### 1. 1. APERTURA

- Sbloccare il fermo di chiusura del telaio (A) (fig. 1)
- Aprire il telaio tirando entrambi i lati (fig. 2 e 3), finché non risulti completamente disteso (fig. 4)
- Sollevare il maniglione premendo contemporaneamente i due pulsanti interni (fig. 5). Il maniglione è dotato di due posizioni (fig. 6 e 7), che possono essere cambiate premendo contemporaneamente entrambi i pulsanti laterali e muovendo allo stesso tempo il maniglione, verso l'alto o verso il basso.

### 1. 2. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE

- Montare le ruote posteriori (B) introducendo lateralmente il loro perno nell'apposita sede, situata nei lati inferiori della parte posteriore (fig. 8). Spingere la ruota fino a che non si sentirà il "clic" dell'innesto avvenuto e accertarsi che sia correttamente fissata tirandola verso l'esterno. Le ruote posteriori possono essere rimosse tirando verso l'esterno la molla posizionata sotto ogni supporto della ruota, mentre si tira la ruota verso l'esterno della sua sede (fig. 9)
- Montare le ruote anteriori (C) introducendo il loro perno nell'apposita sede inferiore della parte anteriore (fig. 10). Spingere la ruota fino a che non si sentirà il "clic" dell'innesto avvenuto e accertarsi che sia correttamente fissata tirandola verso l'esterno. Le ruote anteriori possono essere rimosse tirando verso l'esterno la molla posizionata sotto ogni supporto della ruota, mentre si tira la ruota verso l'esterno della sua sede (fig. 11). Il movimento delle ruote anteriori può essere bloccato azionando verso il basso le molle bianche posizionate sopra ogni ruota (fig. 10). Allo stesso modo, azionando verso l'alto gli stessi meccanismi sopra citati, si può sbloccare il movimento delle ruote.

### 1. 3. MONTAGGIO DELLA CAPOTTINA

- Introdurre uno dei supporti laterali della capottina (D) nel corrispondente tubo del telaio (fig. 12) finché risulti correttamente collocato attorno al tubo.
- Ripetere la stessa operazione nel lato opposto (fig. 13)
- Tirare la capottina verso l'alto fino a che non si sentirà il "clic" che indica l'avvenuto fissaggio in entrambi i lati (fig. 14)
- Fissare i due ganci situati su ogni lato dell'estremità posteriore della capottina, nella loro apposita sede del rivestimento della seduta (fig. 15 e 16)

### 1. 4. INSERIMENTO DEL BRACCIOLLO DI PROTEZIONE

- Inserire il bracciolo di protezione (E) nella sua apposita sede (fig. 17 e 18), fino a che non si sentirà il "clic" dei meccanismi di fissaggio. Accertarsi che il bracciolo sia fissato correttamente tirando verso l'alto da entrambi i lati.



- Per rimuovere il bracciolo, premere i due pulsanti di sblocco laterali (fig. 18), tirando simultaneamente verso l'alto.
- Il bracciolo di protezione può essere spostato senza che sia necessario rimuoverlo completamente, estraendolo da uno solo dei due lati e facendolo girare verso il lato opposto (fig. 19)

## **2. UTILIZZO DEL PASSEGGINO**

### **2.1. FRENO DI SICUREZZA**

- Per azionare il freno di sicurezza, premere verso il basso con la punta del piede il meccanismo rosso che si trova sulla ruota posteriore destra (fig. 20), fino a che non si sentirà il "clic" che indica l'venuto fissaggio. Accertarsi che il passeggino sia frenato correttamente.
- Per sbloccare il freno di sicurezza, premere verso il basso con la punta del piede il meccanismo verde che si trova sulla ruota posteriore sinistra (fig. 21), fino a che non si sentirà il "clic" di sblocco.
- Usare sempre il freno quando non si sta mantenendo il passeggino per il maniglione.

### **2.2. COME RECLINARE LO SCHIENALE DELLA SEDUTA**

- Per reclinare o raddrizzare lo schienale, far scorrere con una mano il dispositivo di blocco delle fettucce situate nella parte anteriore dello schienale, mentre si mantengono e si tirano le cinghie (fig. 22), fino a portarlo nella posizione desiderata (fig. 23). Tirare la parte superiore dello schienale fino alla posizione scelta (fig. 24)
- Per neonati o bambini di pochi mesi, è consigliabile utilizzare il passeggino con lo schienale completamente reclinato (fig. 25)

### **3. REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DEL POGGIAPIEDI**

- Il poggiapiedi è dotato di tre posizioni di inclinazione; per regolarlo occorre semplicemente tirarlo verso l'alto (fig. 26), fino a che non si sentirà il "clic" che indica l'venuto fissaggio nella posizione scelta (fig. 27)
- Per abbassare il poggiapiedi occorre tirarlo verso l'alto, oltre la sua posizione orizzontale (fig. 28), per sbloccare il meccanismo di fissaggio e per poterlo abbassare fino alla posizione desiderata.
- Per neonati o bambini di pochi mesi, è consigliabile collocare il poggiapiedi nella posizione orizzontale (fig. 27)

### **4. FISSAGGIO DELL'IMBRACATURA**

- Introdurre il fissaggio di una delle due parti della cintura girovita nella fessura della parte finale dello spallaccio dello stesso lato (fig. 29)

## ISTRUZIONI

- Introdurre l'insieme formato dalla cintura girovita e dallo spallaccio nel lato corrispondente della fibbia dello spartigambe (fig. 30), fino a che non si sentirà il "clic" che indica l'avvenuto fissaggio.
- Ripetere le due operazioni precedenti con l'altra parte della cintura girovita e l'altro spallaccio.
- Accertarsi che l'imbracatura sia allacciata correttamente, tirando la fibbia verso l'esterno.
- Per sganciare l'imbracatura, premere il pulsante centrale della fibbia (fig. 31)
- Se necessario, regolare la cintura girovita e gli spallacci, tirando o allentando le rispettive fettucce (fig. 31 e 32)

### 5. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELL'IMBRACATURA

- L'imbracatura è dotata di due posizioni con due altezze, in modo da adattarsi alla crescita del bambino.
- Per cambiare la posizione, estrarre lo spallaccio dalla parte posteriore dello schienale, introducendo la fibbia terminale nella fessura dello schienale (fig. 33) fino ad estrarla completamente dalla parte anteriore (fig. 34)
- Introdurre la fibbia terminale estratta dalla parte anteriore nella fessura della nuova posizione (fig. 35) fino ad estrarla completamente dalla parte posteriore (fig. 36)
- Ripetere entrambe le operazioni sopra menzionate con lo spallaccio del lato opposto.
- Per neonati o bambini di pochi mesi, gli spallacci devono essere collocati nella posizione inferiore, fino a che il bambino non raggiungerà la statura adeguata che consenta di utilizzarli nella posizione superiore.

### 6. CHIUSURA

- Bloccare il movimento delle ruote anteriori.
- Piegare la capottina e spingerla dall'alto verso il basso, fino alla sua posizione inferiore (fig. 37)
- Portare lo schienale della seduta fino alla sua posizione più verticale (fig. 38)
- Premere i due pulsanti laterali interni del maniglione, spingendolo contemporaneamente verso il basso fino a toccare i tubi laterali del telaio (fig. 39 e 40)
- Tirare verso l'alto la fettuccia che si trova nello snodo di unione tra la seduta e lo schienale, sotto il rivestimento (fig. 41), sollevando il passeggino finché non risulti chiuso.
- Fissare il fermo di chiusura che si trova nella parte laterale (fig. 42)
- In questo modo sarà possibile chiudere il passeggino, che sarà pronto per essere trasportato o messo via (fig. 43)

- Questo veicolo è per i bambini da 0 mesi a 15 kg max.
- Può essere pericoloso lasciare il bambino senza sorveglianza.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano attivati.
- Per evitare incidenti, allontanare il bambino durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
- Usare sempre il sistema di ritenuta.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Non utilizzare il passeggino con più di un bambino alla volta, né posizionarvi altre borse, beni o accessori.
- Non appendere borse sul manico poiché può compromettere la stabilità del passeggino.
- Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili.
- Azionare sempre i freni quando il passeggino è fermo.
- Assicurarsi che il passeggino sia completamente aperto e che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente inseriti prima di collocarvi il bambino.
- Non caricare il passeggino con peso eccessivo per non comprometterne la stabilità. Il peso massimo del bambino non deve superare i 15 kg.
- Gli articoli collocati nel cesto non devono superare i 2 kg.
- Non usare il passeggino vicino a fiamme libere, né esporlo a fonti di calore come barbecue o riscaldamenti.
- Non utilizzare il passeggino se presenta parti danneggiate o pezzi mancanti, come viti, dadi, perni, ecc.
- Assicurarsi di effettuare regolari e complete ispezioni periodiche sullo stato del passeggino e di curarne la manutenzione e la pulizia.
- Ricordare che il testo, le immagini e gli accessori del passeggino riportati in questo manuale d'istruzioni potrebbero presentare variazioni rispetto al prodotto acquistato.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante / distributore.
- Qualsiasi carico appeso al manico e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del veicolo può pregiudicarne la stabilità.
- Azionare il freno di stazionamento quando si colloca o si toglie il bambino dal passeggino.
- Per bambini neonati si raccomanda l'utilizzo della posizione reclinata.

Il mancato rispetto delle istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino. BebéDue si esime da ogni responsabilità per eventuali danni causati dal mancato rispetto delle suddette avvertenze.

## 1. MONTAGEM DO CARRINHO DE PASSEIO

### 1. 1. DESDOBRAGEM

- Soltar o fecho do chassi (A) (fig. 1) do seu encravamento.
- Desdobrar o chassi puxando-o por ambos os lados (fig. 2 e 3) até abri-lo totalmente (fig. 4).
- Levantar o guiador premindo simultaneamente os botões internos (fig. 5). O guiador dispõe de duas posições (fig. 6 e 7), as quais podem ser alternadas pressionando simultaneamente ambos os botões laterais e movendo o guiador ao mesmo tempo para cima ou para baixo.

### 1. 2. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS

- Montar as rodas traseiras (B), introduzindo lateralmente o respetivo eixo nos seus correspondentes alojamentos, localizados nos lados inferiores da parte traseira (fig. 8). Empurrar a roda até ouvir o “clique” de encaixe. Certificar-se de que a roda está corretamente fixa puxando-a para fora. As rodas traseiras podem ser extraídas puxando para fora a mola localizada debaixo de cada suporte de roda ao mesmo tempo em que se traciona cada roda para fora do seu alojamento (fig. 9).
- Montar as rodas dianteiras (C) introduzindo os seus eixos nos alojamentos inferiores da parte dianteira (fig. 10). Empurrar a roda até ouvir o “clique” de encaixe. Certificar-se de que a roda está corretamente fixa puxando-a para fora. As rodas dianteiras podem ser extraídas puxando para fora a mola localizada debaixo de cada suporte de roda ao mesmo tempo em que se puxa a roda para fora do seu alojamento (fig. 11). A rotação das rodas dianteiras pode ser bloqueada acionando para baixo as molas brancas existentes sobre cada roda (fig. 10). Do mesmo modo, acionando para cima os citados mecanismos, a rotação das rodas fica desbloqueada.

### 1. 3. MONTAGEM DA CAPOTA

- Introduzir um dos dois suportes laterais da capota (D) no tubo correspondente do chassi (fig. 12) até ficar corretamente instalado cercado o tubo.
- Repetir a mesma operação no lado contrário (fig. 13).
- Puxar a capota para cima até ouvir o “clique” de fixação em ambos os lados (fig. 14).
- Fixar os dois fechos rápidos localizados a cada lado da aba posterior da capota nos seus correspondentes alojamentos da capa do assento (fig. 15 e 16).

### 1. 4. COLOCAÇÃO DO PROTETOR FRONTAL

- Colocar o protetor (E) nos seus correspondentes alojamentos (fig. 17 e 18) até ouvir o “clique” dos mecanismos de fixação. Certificar-se de que o mesmo fica corretamente fixo puxando para cima desde ambos os lados.
- Para extrair o protetor, pressione os dois botões de desbloqueio laterais (fig. 18) puxando-o simultaneamente para cima.

- O protetor pode ser afastado sem necessidade de o extrair totalmente, desbloqueando-o de um só lado e girando-o para o lado contrário (fig. 19).

## **2. MANEJO DO CARRINHO DE PASSEIO**

### **2. 1. TRAVÃO DE SEGURANÇA**

- Para acionar o travão de segurança, pressionar o mecanismo vermelho sobre a roda traseira direita (fig. 20) para baixo com a ponta do pé até ouvir o “clique” de fixação. Certificar-se de que o carrinho fica corretamente imobilizado.
- Para desbloquear o travão de segurança, pressionar o mecanismo verde sobre a roda traseira esquerda (fig. 21) para baixo com a ponta do pé até ouvir o “clique” de desbloqueio.
- Utilizar o travão somente quando não se estiver a manusear o carrinho pelo seu guiador.

### **2. 2. RECLINAÇÃO DO ENCOSTO DO ASSENTO**

- Para reclinar ou endireitar o encosto, deslizar com uma mão o dispositivo de bloqueio das faixas da parte anterior do encosto ao mesmo tempo em que se fixa e tensiona as correias (fig. 22), até levá-lo à posição pretendida (fig. 23). Puxe a parte superior do encosto até à posição pretendida (fig. 24).
- Para bebés recém-nascidos ou de pouca idade, recomenda-se colocar o encosto na sua posição de máxima inclinação (fig. 25).

## **3. REGULAÇÃO DO ÂNGULO DO DESCANSO DE PÉS**

- O descanso de pés dispõe de três posições de inclinação. Para alternar entre elas, simplesmente é preciso puxá-lo para cima (fig. 26) até ouvir o “clique” de fixação na posição pretendida (fig. 27).
- Para fazer o descanso de pés descer, puxá-lo para cima, para além da sua posição horizontal (fig. 28), para desbloquear o mecanismo de fixação e poder fazê-lo descer até à posição pretendida.
- Para bebés recém-nascidos ou de pouca idade, recomenda-se colocar o descanso de pés na sua posição horizontal (fig. 27).

## **4. FIXAÇÃO DO ARNÊS**

- Introduzir as fixações de uma das duas partes do cinto na ranhura da peça final da faixa peitoral do mesmo lado (fig. 29).
- Introduzir o conjunto formado pelo cinto e a faixa peitoral no lado correspondente da fivela da faixa protetora de entrepernas (fig. 30) até ouvir o “clique” de fixação.
- Repetir as duas operações anteriores com a outra parte do cinto e a outra faixa peitoral.

- Certificar-se de que o arnês fica corretamente afivelado puxando a fivela para fora.
- Para desbloquear o arnês, pressionar o botão central da fivela (fig. 31).
- Ajustar o cinto e as fixações peitorais, se necessário, recolhendo ou soltando as correspondentes faixas (fig. 31 e 32).

## 5. REGULAÇÃO DA ALTURA DO ARNÊS

- O arnês dispõe de duas posições de altura visando poder adaptá-lo ao crescimento do bebê.
- Para alterar a posição, extrair a faixa peitoral a partir da parte traseira do encosto introduzindo a fivela de remate pela ranhura do encosto (fig. 33) até extraí-la totalmente pela parte dianteira (fig. 34).
- Introduzir a fivela de remate extraída, a partir da parte dianteira, na ranhura da nova posição (fig. 35), até extraí-la totalmente pela parte traseira (fig. 36).
- Repetir as duas operações anteriores com a faixa peitoral do lado oposto.
- Para bebês recém-nascidos ou de pouca idade, as faixas peitorais devem ser colocadas na sua posição inferior até atingir a criança a altura adequada para as mesmas serem utilizadas na posição superior.

## 6. DOBRAGEM

- Bloquear a rotação das rodas dianteiras.
- Dobrar a capota e empurrá-la, de cima para baixo, até à sua posição inferior (fig. 37).
- Levantar o encosto do assento até à sua posição mais vertical (fig. 38).
- Pressionar os dois botões laterais internos do guiador, puxando-o simultaneamente para baixo até tocar os tubos laterais do chassi (fig. 39 e 40).
- Puxar para cima a faixa que se localiza no ângulo de união entre o assento e o encosto sob a capa (fig. 41), levantando o carrinho até este ficar dobrado.
- Fixar o encravamento do fecho localizado em cada lateral (fig. 42).
- O carrinho ficará na posição de dobrada, pronto para ser transportado ou guardado (fig. 43).

- Este veículo é para crianças de 0 meses a 15 kg max.
- Nunca deixe a criança sentada no carrinho de passeio sem vigilância.
- Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão corretamente colocados antes de utilizar o carrinho de passeio.
- Para evitar lesões, mantenha a criança afastada ao abrir e fechar o carrinho de passeio.
- Não permita que a criança brinque com o carrinho de passeio.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Este produto não é adequado para correr ou patinar.
- Não coloque mais de uma criança nem sacas, bens ou acessórios no carrinho de passeio.
- Não permita que a criança se ponha de pé na extensão do carrinho de passeio.
- Não pendure sacos no guiador, para evitar desestabilizar o carrinho de passeio.
- Não utilize o carrinho de passeio em escadas convencionais nem mecânicas.
- Sempre que estacionar o carrinho de passeio, acione os travões do mesmo.
- Assegure-se de que o encosto do assento do carrinho de passeio se encontra completamente erguido, e comprove que todos os fechos estão colocados antes de sentar a criança no carrinho.
- Não coloque um peso excessivo no carrinho de passeio para evitar que este se desestabilize. O peso máximo de qualquer criança que utilize o carrinho não deverá superar os 15 kg
- Não coloque no cesto artigos cujo peso exceda os 2 kg.
- Não utilize o carrinho de passeio perto do fogo, nem o exponha a chamas, brasas ou a um aquecedor.
- Não utilize o carrinho de passeio se detetar a falta de qualquer parafuso, porca, perno, etc. ou se algum componente estiver danificado.
- Leve a cabo regularmente inspeções de rotina completas, e a manutenção e limpeza do carrinho de passeio.
- Tenha em conta que o estampado, os desenhos coloridos e os acessórios do carrinho de passeio a que se refere este manual de instruções podem não coincidir com os do artigo que adquiriu.
- Utilize apenas peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante / distribuidor.
- Qualquer carga presa ao guiador e/ou à parte traseira do encosto ou às partes laterais do carrinho de passeio pode afetar a estabilidade do mesmo.
- Utilize o dispositivo de bloqueio de estacionamento ao colocar e retirar a criança do carrinho de passeio.
- Utilize a posição mais reclinada para os bebés recém-nascidos.

O não cumprimento destas instruções poderia afetar a segurança da criança. A BebêDue não assumirá nenhuma responsabilidade por possíveis danos em caso de não cumprimento das advertências indicadas acima.



**bebédue**<sup>®</sup>

*casas de niños*

**Bebé Due España, S.A.**

c/Anoia, 3 P.I. Can Bernades-Subirà

08130 Sta. Perpètua de Mogoda

(Barcelona) Spain

Tel. 902 23 22 21

[www.bebedue.com](http://www.bebedue.com)

